

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/570****tat-8 ta' April 2019****li jstabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deċiżjoni 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kapaċitajiet tar-rescEU u li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/762/UE***(notifikata bid-dokument C(2019) 2644)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 32(1)(g) tagħha,

Billi:

- (1) Il-Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili ("il-Mekkanizmu tal-Unjoni") stabbilit fid-Deċiżjoni 1313/2013/UE jsaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni u l-Istati Membri u jiffaċilita l-koordinazzjoni fil-qasam tal-protezzjoni ċivili sabiex itejjeb ir-rispons tal-Unjoni għad-diżastri naturali u dawk ikkawżati mill-bniedem.
- (2) Id-Deċiżjoni 1313/2013/UE tiddefinixxi l-qafas legali tar-rescEU. rescEU għandha l-għan li tipprovdi assistenza f'sitwazzjonijiet predominanti fejn il-kapaċitajiet eżistenti fil-livell nazzjonali u dawk impenjati mill-Istati Membri għar-Riżerva Ewropea ta' Protezzjoni Ċivili ma jkunux jistgħu jiżguraw rispons effettiv.
- (3) F'dawn l-aħħar snin kien hemm żieda qawwija fin-numru ta' nirien estremi tal-foresti fl-Ewropa b'konsegwenzi ekonomiċi, ambjentali u soċjali serji. B'mod partikolari, l-istaġuni tan-nirien tal-foresti tal-2017 u l-2018 urew il-htieġa li nkunu ppreparati meta jseħhu diżastri severi u fl-istess hin jaffettwaw diversi Stati Membri.
- (4) In-natura li qed tinbidel tar-riskju ta' nirien tal-foresti rriżultat f'nuqqasijiet ta' kapaċità ta' rispons ippruvati fil-livell tal-Unjoni. Dawn il-lakuni kienu partikolarment evidenti matul l-istaġun tat-tifi tan-nar fil-foresti tal-2017 meta l-kapaċitajiet disponibbli permezz tal-Mekkanizmu tal-Unjoni ma kinux biżżejjed biex jirrispondu għall-htigijiet tal-pajjiżi li qed jitolbu l-assistenza.
- (5) Il-kompożizzjoni inizjali ta' rescEU għandha għalhekk tiġi definita bl-akbar urġenza skont l-Artikolu 12(2) tad-Deċiżjoni 1313/2013/UE u fl-ewwel deċiżjoni ta' implimentazzjoni għandha tinkludi kapaċitajiet ta' tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru biex wiehed jirreagixxi għan-nirien fil-foresti. Minhabba l-flessibbiltà meħtieġa matul il-perjodu tranżitorju skont l-Artikolu 35 tad-Deċiżjoni 1313/2013/UE, l-ghadd ta' kapaċitajiet tar-rescEU jenhtieġ li jiġi stabbilit b'mod indikattiv f'deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni sussegwenti.
- (6) Skont l-Artikolu 12(4) tad-Deċiżjoni 1313/2013/UE, ir-rekwiżiti ta' kwalità għal kapaċitajiet ta' tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru taħt rescEU għandhom jiġu stabbiliti wara konsultazzjoni mal-Istati Membri u għandhom ikunu bbazati fuq standards internazzjonali stabbiliti, fejn standards bħal dawn diġà jeżistu. Minhabba n-nuqqas ta' standards internazzjonali stabbiliti għall-kapaċitajiet tat-tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru, ir-rekwiżiti ta' kwalità għall-kapaċitajiet tat-tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru fil-foresti għandhom ikunu bbazati fuq ir-rekwiżiti generali eżistenti għall-moduli skont ir-Riżerva Ewropea ta' Protezzjoni Ċivili u l-aħjar prattiki fil-Mekkanizmu tal-Unjoni. Dawk ir-rekwiżiti tal-kwalità għandhom jiġu stipulati f'Anness għal din id-Deċiżjoni.
- (7) Għal raġunijiet ta' dixxiplina baġitarja, huwa meħtieġ li f'din id-Deċiżjoni jiġu stabbiliti l-ispejjeż assoċjati mal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni taħt ir-rescEU matul il-perjodu tranżitorju.
- (8) Fl-interess ta' ġestjoni finanzjarja tajba, l-ghotjiet diretti għall-kapaċitajiet tar-rescEU matul il-perjodu tranżitorju għandhom jingħataw abbażi ta' programm ta' hidma annwali.

<sup>(1)</sup> ĠUL 347, 20.12.2013, p. 924.

- (9) Bid-dhul fis-sehh fil-21 ta' Marzu 2019 tad-Deciżjoni (UE) 2019/420 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, ir-regoli dwar l-indirizzar ta' nuqqasijiet temporanji f'diżastri straordinarji stabbiliti fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/762/UE <sup>(3)</sup> saru obsoleti. Għal raġunijiet ta' konsistenza, il-Kapitolu 7 tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/762/UE għandu jithassar.
- (10) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat li jissema fl-Artikolu 33(1) tad-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE,

ADO TTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

#### Suġġett

Din id-Deciżjoni tistipula regoli għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE, fir-rigward:

- (a) Tal-kompożizzjoni inizjali ta' rescEU f'termini ta' kapaċitajiet u r-reqwiziti ta' kwalità tagħha;
- (b) il-finanzjament tal-kapaċitajiet matul il-perjodu tranzitorju msemmi fl-Artikolu 35 tad-Deciżjoni 1313/2013/UE.

#### Artikolu 2

#### Il-kompożizzjoni inizjali ta' rescEU

1. rescEU għandha tikkonsisti f'kapaċitajiet ta' tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru.
2. Il-kapaċitajiet ta' tifi tan-nar fil-foresti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu:
  - (a) kapaċitajiet tat-tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru bl-użu tal-ajruplani;
  - (b) kapaċitajiet tat-tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru bl-użu ta' helikopters.
3. Ir-reqwiziti ta' kwalità għall-kapaċitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 huma stabbiliti fl-Anness.

#### Artikolu 3

#### Arrangamenti finanzjarji għall-kapaċitajiet ta' rescEU kif riferuti fl-Artikolu 35 tad-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE

1. Il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi fil-programm ta' ħidma annwali l-kriterji għall-ghoti ta' għotjiet diretti biex ikopru l-ispejjeż imsemmija fl-Artikolu 35 tad-Deciżjoni 1313/2013/UE li huma meħtieġa biex jiġi żgurat aċċess rapidu għall-kapaċitajiet li jikkorrispondu ma' dawk imsemmija fl-Artikolu 2.
2. L-ispejjeż imsemmija fl-Artikolu 35 tad-Deciżjoni 1313/2013/UE għandhom ikunu spejjeż stand-by, inkluż, jekk applikabbli, spejjeż relatati ma' manutenzjoni, spejjeż relatati ma' tahrig, inkluż it-tahrig tal-ekwipaġġ u l-persunal tekniku, spejjeż relatati mal-ħżin, spejjeż relatati mal-assigurazzjoni, kif ukoll spejjeż oħra meħtieġa biex tiġi żgurata d-disponibbiltà effettiva ta' dawn il-kapaċitajiet.

#### Artikolu 4

#### Emenda għad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/762/UE

Il-Kapitolu 7 tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/762/UE jithassar.

<sup>(2)</sup> Id-Deciżjoni (UE) 2019/420 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Marzu 2019 li temenda d-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (ĠU L 77 I, 20.3.2019, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/762/UE tas-16 ta' Ottubru 2014 li tistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tad-Deciżjoni Nru 1313/2013/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Mekkanizmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili u li thassar id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2004/277/KE, Euratom u 2007/606/KE, Euratom (ĠU L 320, 6.11.2014, p. 1).

*Artikolu 5***Destinatarji**

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta' April 2019.

*Għall-Kummissjoni*  
Christos STYLIANIDES  
*Membru tal-Kummissjoni*

---

## ANNEX

## REKWIŻITI TA' KWALITÀ GHALL-KAPAĊITAJIET TAR-RESCEU

## 1. Kapaċitajiet tat-tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru bl-użu tal-ajruplani

|                     |                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il-kompiti          | — Kontribuzzjoni fit-tifi ta' nirien kbar f'foresti jew veġetazzjonijiet permezz ta' tifi tan-nar mill-ajru.                                                                                                                  |
| Kapaċitajiet        | — 2 ajruplani b'kapaċità minima ta' 3 000 litru kull wiehed jew ajruplan b'kapaċità minima ta' 8 000 litru <sup>(1)</sup> .<br>— Hila biex jitwettqu operazzjonijiet kontinwi.                                                |
| Elementi prinċipali | — Ajruplan.<br>— Minimu ta' żewġ ekwipaġġi.<br>— Persunal tekniku.<br>— Apparat għall-manutenzjoni fuq il-post.<br>— Tagħmir ta' komunikazzjoni li jippermetti komunikazzjoni mill-ajru fuq il-baħar u mill-ajru għall-art.   |
| Awtosuffiċjenza     | — Hażna u manutenzjoni tat-tagħmir tal-modulu.<br>— Tagħmir għall-komunikazzjoni mas-sieħba rilevanti, notevolment dawk responsabbli mill-koordinazzjoni fuq il-post.                                                         |
| Skjerament          | — Disponibbiltà għat-tluq sa mhux aktar minn 3 sigħat wara l-aċċettazzjoni tal-offerta f'każ ta' rispons ta' intervent rapidu <sup>(2)</sup> .<br>— L-abbiltà li tintuża f'firxa ta' 2 000 km fi żmien massimu ta' 24 siegħa. |

<sup>(1)</sup> Tali rekwiżiti jistgħu jkunu soġġetti għal rieżami bbażat fuq l-iżviluppi possibbli fis-suq tal-kapaċitajiet tat-tifi tan-nar mill-ajru ta' foresti, inkluż fir-rigward tad-disponibbiltà tal-parts tal-bdil.

<sup>(2)</sup> Rispons ta' intervent rapidu huwa operazzjoni ta' rispons li ddum sa ġurnata waħda, inkluża t-titjira lejn u mis-sit fejn tinsab il-kapaċità rescEU.

## 2. Kapaċitajiet tat-tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru bl-użu ta' elikopters

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il-kompiti          | — Kontribuzzjoni fit-tifi ta' nirien kbar f'foresti jew veġetazzjonijiet permezz ta' tifi tan-nar mill-ajru.                                                                                                                                                                                                |
| Kapaċitajiet        | — Elikopter b'kapaċità minima ta' 3 000 litru <sup>(1)</sup> .<br>— Hila biex jitwettqu operazzjonijiet kontinwi.                                                                                                                                                                                           |
| Elementi prinċipali | — Elikopter b'minimu ta' żewġ ekwipaġġi.<br>— Persunal tekniku.<br>— Barmil tal-ilma jew kits tar-rilaxx.<br>— Sett tal-manutenzjoni.<br>— Sett ta' spare parts.<br>— Winċijiet għas-salvataġġ.<br>— Tagħmir ta' komunikazzjoni li jippermetti komunikazzjoni mill-ajru fuq il-baħar u mill-ajru għall-art. |
| Awtosuffiċjenza     | — Hażna u manutenzjoni tat-tagħmir tal-modulu;<br>— Tagħmir għall-komunikazzjoni mas-sieħba rilevanti, notevolment dawk responsabbli mill-koordinazzjoni fuq il-post.                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skjerament                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>— Disponibbiltà għat-tluq sa mhux aktar minn 3 sigħat wara l-aċċettazzjoni tal-offerta f'każ ta' rispons ta' intervent rapidu <sup>(2)</sup>.</li><li>— L-abbiltà li tintuża f'firxa ta' 2 000 km fi żmien massimu ta' 24 siegħa.</li></ul> |
| <p><sup>(1)</sup> Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-Artikolu 35 tad-Deċiżjoni 1313/2013/UE u meta jkun iġġustifikat abbażi tal-valutazzjoni tal-vulnerabbiltà reġjonali, il-kapaċitajiet ta' tifi tan-nar fil-foresti mill-ajru bl-użu ta' elikopters jistgħu jkunu magħmula minn massimu ta' 3 elikopters b'kapaċità minima totali ta' 3 000 litru.</p> <p><sup>(2)</sup> Rispons ta' intervent rapidu huwa operazzjoni ta' rispons li ddum sa ġurnata waħda, inkluża t-titjira lejn u mis-sit fejn tinsab il-kapaċità rescEU.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |